

BIBLIOGRAPHY⁶¹

- Akehurst, F.R.P., and Judith M. Davis. *A Handbook of the Troubadours*. Berkeley: U of California P, 1995.
- *Alighieri, Dante. *The Divine Comedy of Dante Alighieri*. Trans. Allen Mandelbaum. 1980. New York: Bantam, 1982.
- Allen, Graham. *Intertextuality*. London: Routledge, 2000.
- *Amaya, Shane L., Fabio Moon, and Gabriel Ba. *Roland: Days of Wrath*. Santa Barbara, CA: Terra Major, 1999. 4 vols.
- *Ariosto, Ludovico. *Orlando Furioso (The Frenzy of Orlando)*. Trans. Barbara Reynolds. Harmondsworth, Eng.: Penguin, 1975.
- Bakhtin, Mikhail. *Problems of Dostoevsky's poetics*. Trans. R. W. Rotson. Woodstock, NY: Ardis, 1973.
- Baldick, Chris. *The Concise Oxford Dictionary of Literary Terms*. Oxford: Oxford UP, 2004.
- *Barrows, Albert Bradburn. *Roland of Algernon and other poems: The labors of one year*. Boston: Barrows, 1875.
- *Bar-Sur-Aube, Bertrand de. *The Song of Girart of Vienne*. Trans. Michael A. Newth. Tempe: Arizona Center for Medieval and Renaissance Studies, 1999.
- Barthes, Roland. *S/Z*. Richard Miller, trans. New York: Hill and Wang, 1974.
- Bédier, Joseph. *Les légendes épiques : recherches sur la formation des chansons de geste*. 3rd ed. Paris: H. Champion, 1926-1929. 4 vols.
- Beer, Maria. *Romanzi di Cavalleria: Il "Furioso" e il Romanzo Italiano del Primo Cinquecento*. Roma: Bulzoni, 1987.

⁶¹ Primary sources used in *Roland*^{HT} are designated with an asterisk. Not included are the following primary sources, which were photographed by myself in summer of 2006: Angoulême carvings; Roland and Oliver statues at the Chartres Cathedral; and the Reims Triptych. A digital photograph of the Dubrovnik Roland was graciously provided by Adriana Kremenjas-Danicic of Europski Dom Dubrovnik.

- **Beowulf*. Dir. Graham Baker. 1999. DVD. Capitol, 2000.
- Bergson, Henri. *Matter and Memory*. Trans. Nancy Margaret Paul and W. Scott Palmer. Garden City, NY: Doubleday, 1959.
- *Boiardo, Matteo Maria. *Orlando Innamorato*. Trans. Charles Stanley Ross. Berkeley: U of California P, 1989.
- Bozzoli, Adriano. *La Chiave dell'"Orlando Furioso."* Milano: Celuc, 1985.
- *Browning, Robert. "Childe Roland to the Dark Tower Came." Franklin Baker, ed. *Browning's Shorter Poems*. Project Gutenberg. 28 Feb. 2007 <<http://www.gutenberg.org/files/16376/16376-8.txt>>.
- *Buchanan, Robert Williams. "The Death of Roland." 1901. *English Poetry*. 1996-2007. ProQuest-CSA LLC. 28 Feb. 2007 <http://gateway.proquest.com/openurl?ctx_ver=Z39.88-2003&xri:pqil:res_ver=0.2&res_id=xri:ilcs-us&rft_id=xri:ilcs:ft:e_poetry:Z300291280:3>.
- Burger, André. *Tuold, Poète de la Fidélité*. Geneva: Droz, 1977.
- *Burgess, Glyn, trans. *Song of Roland*. London: Penguin, 1990.
- Burke, Kenneth. "Kinds of Criticism." Leitch 1272-78.
- Bush, Vannevar. "As We May Think." *Atlantic Monthly* July 1945. The Atlantic Online, 2 May 2007 <<http://www.theatlantic.com/doc/194507/bush>>.
- *Campbell, Thomas. "The Brave Roland." 1907. *English Poetry*. 1996-2007. ProQuest-CSA LLC. 28 Feb. 2007 <http://gateway.proquest.com/openurl?ctx_ver=Z39.88-2003&xri:pqil:res_ver=0.2&res_id=xri:ilcs-us&rft_id=xri:ilcs:ft:e_poetry:Z300624600:3>.
- Carruthers, Mary. *The Book of Memory: A Study of Memory in Medieval Culture*. Cambridge, New York: Cambridge UP, 1990.
- *Celati, Gianni. *L'Orlando innamorato raccontato in prosa*. Torino: Einaudi, 1994.
- *Cervantes, Miguel de. *The Adventures of Don Quixote*. Trans. J.M. Cohen. Baltimore: Penguin, 1950.
- Cook, Robert Francis. *The Sense of the Song of Roland*. Ithaca: Cornell UP, 1987.
- *De Camp, L. Sprague, and Fletcher Pratt. *The Compleat Enchanter: The Magical Misadventures of Harold Shea*. New York: Ballantine, 1977.
- De Felice, Francesco. *Storia del Teatro Siciliano*. Catania: Giannotta, 1956.

- Doctorow, Cory. *Down and Out in the Magic Kingdom*. 2003. New York: Tor, 2005.
- Duggan, Joseph J. *A Guide to Studies on the Chanson de Roland*. London: Grant and Cutler, 1976.
- Eco, Umberto. *The Open Work*. Trans. Anna Cancogni. Cambridge: Harvard UP, 1989.
- *Einhard. *Life of Charlemagne*. Trans. Paul Dutton. Dutton, Paul, ed. *Charlemagne's Courtier*. Peterborough, Can.: Broadview, 1998. 15-38.
- Einstein, Lewis. *Luigi Pulci and the Morgante Maggiore*. Berlin: Felber, 1902.
- Farrier, Susan. *The Medieval Charlemagne Legend: An Annotated Bibliography*. New York: Garland, 1993.
- *Forrester, Adair. *The Children's Story of Roland, Retold*. London: Children's Bookshelf, 1942.
- *Fricker, Peter Racine. *Rollant et Oliver; Three Fragments from The Song of Roland for Unaccompanied Chorus*. London: Schott, 1955.
- Frye, Northrop. *Anatomy of Criticism. Four Essays*. Princeton: Princeton UP, 1957.
- Genette, Gérard. *The Architext: An Introduction*. Trans. Jane E. Lewin. Berkeley: U of California P, 1992.
- Ghadessy, Mohsen, Alex Henry, and Robert L. Roseberry, eds. *Small Corpus Studies and ELT: Theory and Practice*. Amsterdam: Benjamins, 2001.
- Greimas, Algirdas-Julien, and Joseph Courtés. *Sémiotique: Dictionnaire Raisonné de la Théorie du Langage*. Paris: Hachette, 1979.
- Hair, Donald S. *Robert Browning's Language*. Toronto: U of Toronto P, 1999.
- Harvester. *Intute: Arts and Humanities*. 2006. The Intute Consortium. 2 Apr. 2007 <<http://www.intute.ac.uk/artsandhumanities/harvester.html>>.
- *Hewlett, Maurice Henry. *The Birth of Roland*. Chicago: Ralph Fletcher Seymour, 1911.
- *Heatt, Constance B., trans. *Karlamagnús Saga: The Saga of Charlemagne and His Heroes*. Medieval Sources in Trans. 13. Vol. 1. Toronto: Pontifical Inst. of Mediaeval Studies, 1975.

- *Hirst, Henry Beck. *The penance of Roland, a romance of the Peine forte et dure; and other poems*. Boston: Ticknor, 1849.
- Intute: Arts and Humanities*. 2006. The Intute Consortium. 2 Apr. 2007
<<http://www.intute.ac.uk/artsandhumanities/>>.
- Jackson, Shelley. *Patchwork Girl*. Watertown, MA: Eastgate, 1995.
- Judge, Stuart J. "Eye movements." Colin Blakemore and Sheila Jennett, eds. *The Oxford Companion to the Body*. 2001. *Oxford Reference Online*. Oxford UP. 2 Apr. 2007
<<http://www.oxfordreference.com/views/ENTRY.html?subview=Main&entry=t128.e358>>.
- *King, Stephen. *Dark Tower*. New York: Scribner, 1989-2003. 7 vols.
- Konrad, Der Pfaffe. *Priest Konrad's Song of Roland*. Trans. J. W. Thomas. Columbia, SC: Camden, 1994.
- Lagopoulos, Alexandros Ph., and Karin Boklund Lagopoulou. *Meaning and Geography: the Social Conception of the Region in Northern Greece*. Berlin: Mouton de Gruyter, 1992.
- *Landon, Laetitia Elizabeth. "Roland's Tower. A Legend of the Rhine." 1831. *English Poetry*. 1996-2007. ProQuest-CSA LLC. 28 Feb. 2007
<http://gateway.proquest.com/openurl?ctx_ver=Z39.88-2003&xri:pqil:res_ver=0.2&res_id=xri:ilcs-us&rft_id=xri:ilcs:ft:e_poetry:Z300411858:3>.
- *League of Roland. *Roland: Country First*. Leicestershire, Eng.: The League of Roland, [1941-45].
- Leitch, Vincent B., William E. Cain, Laurie A. Finke, Barbara E. Johnson, John McGowan, and Jeffrey J. Williams, eds. *The Norton Anthology of Theory and Criticism*. New York: Norton, 2001.
- Liu, Alan. "The Future of the Humanities in the Digital Age." Keynote Lecture. Carroll R. Pauley Memorial Endowment Symposium "History in the Digital Age." University of Nebraska-Lincoln. 22 Sep. 2006.
- LiveJournal. 1999-2007. LiveJournal, Inc. 6 Apr. 2007
<<http://www.livejournal.com/>>.
- Lord, Albert B. *The Singer of Tales*. 2nd ed. Cambridge: Harvard University Press, 2000.
- *Low, Benjamin R. C. *Roland: A Symphonic Poem*. New York: Low, 1930.

- Mandach, André de. *Naissance et Développement de la Chanson de Geste en Europe*. Vol. 1. Geneva: Droz, 1961.
- McKitterick, Rosamond. *Books, Scribes, and Learning in the Frankish Kingdoms, 6th-9th centuries*. Aldershot, Eng.: Variorum, 1994.
- . *History and Memory in the Carolingian World*. Cambridge: Cambridge UP, 2004.
- Menéndez Pidal, Ramón. *La Chanson de Roland et la tradition épique des Francs*. Paris: Picard, 1960.
- *Motherwell, William. "Roland and Rosabelle." 1849. *English Poetry*. 1996-2007. ProQuest-CSA LLC. 28 Feb. 2007
<http://gateway.proquest.com/openurl?ctx_ver=Z39.88-2003&xri:pqil:res_ver=0.2&res_id=xri:ilcs-us&rft_id=xri:ilcs:ft:e_poetry:Z300447506:3>.
- Murray, Janet. *Hamlet on the Holodeck*. Cambridge: MIT Press, 1997.
- Nelson, Theodor. "Complex Information Processing: A File Structure for the Complex, the Changing and the Indeterminate." *Proceedings of the 20th National Conference of the Association for Computing Machinery*. Cleveland, OH: ACM, 1965.
- . *Literary Machines*. Sausalito, CA: Mindful Press, 1992.
- O'Donnell, Daniel Paul, James Cummings, and Roberto Rosselli Del Turco. "Why Should I Write for Your Wiki." Working paper. Readex Community Academic Advisory Board. April 21, 2006.
- O'Sullivan, Mary Isabelle, ed. *Firumbras and Otuel and Roland*. London: Oxford UP for the Early English Text Society, 1935.
- Pegues, Franklin J. "Computer Research in the Humanities." Editorial. *The Journal of Higher Education* 36(2):105-8. 1965.
- "Personal Computer." *Encyclopædia Britannica*. 2007. *Encyclopædia Britannica Online*. 2 Apr. 2007 <<http://search.eb.com/eb/article-9002247>>.
- Pratt, Karen, ed. *Roland and Charlemagne in Europe: Essays on the Reception and Transformation of a Legend*. London: King's College, 1996.
- Propp, Vladimir. *Morphology of the Folktale*. Trans. Laurence Scott. Austin: U of Texas P, 1968.
- *Pseudo-Turpin. *History of Charles the Great and Orlando*. Trans. Thomas Rodd. London: Rodd, 1812.

- Ramsay, Stephen. "Toward an Algorithmic Criticism." ALLC/ACH annual conference. Tübingen, Germany. 24-28 Jul. 2002.
- Raymond, Eric Steven. "Homesteading the Noosphere." Vers. 3.0. 2000. 28 Jan. 2007
<<http://www.catb.org/~esr/writings/homesteading/homesteading/>>.
- *Rejhon, Annalee C. *Cân Rolant: The Medieval Welsh Version of the Song of Roland*. Berkeley: U of California P, 1984.
- Riché, Pierre. *The Carolingians: A Family Who Forged Europe*. Trans. Michael Idomir Allen. Philadelphia: U of Pennsylvania P, 1993.
- . *Daily Life in the World of Charlemagne*. Trans. Jo Ann McNamara. Philadelphia: U of Pennsylvania P, 1978.
- Riva, Massimo, and Vika Zafrin. "Extending the Text: Digital Editions and the Hypertextual Paradigm ." Siegfried Reich and Manolis Tzagarakis, eds. *Hypertext 2005, Proceedings of the 16th ACM Conference on Hypertext and Hypermedia, September 6-9, 2005, Salzburg, Austria*. New York: ACM, 2005.
- *Roach, Greg. *Madness of Roland*. CD-ROM. Los Angeles: HyperBole Studios, 1995.
- *Roscoe, William Caldwell. "Eliduke, Count of Yveloc." 1860. *English Poetry*. 1996-2007. ProQuest-CSA LLC. 28 Feb. 2007
<http://gateway.proquest.com/openurl?ctx_ver=Z39.88-2003&xri:pqil:res_ver=0.2&res_id=xri:ilcs-us&rft_id=xri:ilcs:ft:e_poetry:Z200476545:2>.
- Rosello, Mireille. *Infiltrating Culture: Power and Identity in Contemporary Women's Writing*. Manchester, Eng: Manchester UP, 1996.
- *Russ, Jon Robin, ed. *The Middle English Song of Roland: A Critical Edition*. Diss. U of Wisconsin, 1968. Ann Arbor: UMI, 1968.
- Ryman, Geoff. 253. 1996. 19 Feb.2007 <<http://www.ryman-novel.com>>.
- . *253: The Print Remix*. New York: St. Martin's Griffin, 1998.
- "Saccade." Def. Oxford English Dictionary. 2007 Oxford English Dictionary Online. Brown University. 2 Apr. 2007
<http://dictionary.oed.com.revproxy.brown.edu/cgi/entry/50211353?single=1&query_type=word&queryword=saccade&first=1&max_to_show=10>.
- Sangirardi, Giuseppe. *Boiardismo aristotesco: Presenza e trattamento dell'Orlando Innamorato nel Furioso*. Lucca: Fazzi, 1993.

- *Sanguineti, Edoardo, and Luca Ronconi, adapt. *Orlando Furioso*. Ed. Giuseppe Bartolucci. Teatro d'oggi 4. Rome: Bulzoni, 1970.
- *Sayers, Dorothy L., trans. *The Song of Roland*. Harmondsworth, Eng: Penguin, 1957.
- Segre, Cesare. *La Tradizione della Chanson de Roland*. Milan: Ricciardi, 1974.
- Scholes, Robert. *Protocols of Reading*. New Haven: Yale UP, 1989.
- , Nancy Comley, and Gregory Ulmer, eds. *Text Book: Writing Through Literature*. 3rd ed. Boston: Bedford/St. Martin's, 2002.
- *Scott-Moncrieff, Charles, trans. "The Song of Roland." *Project Gutenberg*. Ed. Douglas B. Killings. Aug. 1995. 28 Feb. 2007
<<http://www.gutenberg.org/etext/391>>.
- Sholod, Barton. *Charlemagne in Spain. The Cultural Legacy of Roncesvalles*. Geneva: Droz, 1966.
- *Silverstein, Shel. "Roland the Roadie And Gertrude the Groupie." Rec. Dr. Hook And the Medicine Show. *Belly Up!* CBS, 1973.
- Sontag, Susan. *Against Interpretation: And Other Essays*. New York: Picador, 2001.
- *Sotheby, William. "Constance de Castille." 1810. *English Poetry*. 1996-2007. ProQuest-CSA LLC. 28 Feb. 2007
<http://gateway.proquest.com/openurl?ctx_ver=Z39.88-2003&xri:pqil:res_ver=0.2&res_id=xri:ilcs-us&rft_id=xri:ilcs:ft:e_poetry:Z200493608:2>.
- *Stuart-Wortley, Emmeline. "The Tower of Roland." 1839. *English Poetry*. 1996-2007. ProQuest-CSA LLC. 28 Feb. 2007
<http://gateway.proquest.com/openurl?ctx_ver=Z39.88-2003&xri:pqil:res_ver=0.2&res_id=xri:ilcs-us&rft_id=xri:ilcs:ft:e_poetry:Z200501034:2>.
- Svenonius, Elaine. *The Intellectual Foundation of Information Organization*. Cambridge: MIT Press, 2001.
- Tanselle, G. Thomas. "The Varieties of Scholarly Editing." In Greetham, D. C., ed. *Scholarly Editing: A Guide to Research*. New York: MLA, 1995. 9-32.
- Text Encoding Initiative Consortium. "TEI: Yesterday's Information Tomorrow." 2007. 2 Apr. 2007 <<http://www.tei-c.org/>>.
- Thompson, Stith. *Motif-Index of Folk-Literature; A Classification of Narrative Elements in Folktales, Ballads, Myths, Fables, Mediaeval Romances, Ex-*

empla, Fabliaux, Jest-Books, and Local Legends. 6 vols. Bloomington: Indiana UP, 1955-58.

*Turnbull, W.B.D.D., ed. *Roland and Vernagu. The romances of Rouland and Vernagu, and Otuel. From the Auchinleck manuscript*. Edinburgh: Abbotsford Club Publications, no. 4, 1836.

Ulmer, Gregory L. *Heuretics: The Logic of Invention*. Baltimore: Johns Hopkins UP, 1994.

United States Copyright Office. "Chapter 1. Subject Matter and Scope of Copyright." *Copyright Law of the United States of America and Related Laws Contained in Title 17 of the United States Code*. 27 Feb. 2007 <<http://www.copyright.gov/title17/92chap1.html>>.

Unsworth, John. "Scholarly Primitives: What Methods Do Humanities Researchers Have in Common, and How Might Our Tools Reflect This?" 20 Feb. 2007 <<http://www.iath.virginia.edu/~jmu2m/Kings.5-00/primitives.html>>.

Vance, Eugene. *Reading the Song of Roland*. Englewood Cliffs, NJ: Prentice-Hall, 1970.

Voigt, F. J. H. *Roland-Orlando dans l'épopée française et italienne*. Leiden: Brill, 1938.

*Warren, John. "Roland at Roncesvalles." 1903. *English Poetry*. 1996-2007. ProQuest-CSA LLC. 28 Feb. 2007 <http://gateway.proquest.com/openurl?ctx_ver=Z39.88-2003&xri:pqil:res_ver=0.2&res_id=xri:ilcs-us&rft_id=xri:ilcs:ft:e_poetry:Z200521095:2>.

*Westwood, Thomas. "An Angler's Dream Under Rolandseck." 1868. *English Poetry*. 1996-2007. ProQuest-CSA LLC. 28 Feb. 2007 <http://gateway.proquest.com/openurl?ctx_ver=Z39.88-2003&xri:pqil:res_ver=0.2&res_id=xri:ilcs-us&rft_id=xri:ilcs:ft:e_poetry:Z300534120:3>.

Wilde, Oscar. "The Critic as Artist." (1890, 1891). Leitch 900-12.

Wittig, Rob. "Concentrating, Skimming, Multitasking. Coursework Case Study: Envisioning Cultural Behavior." *Loop: AIGA Journal of Interaction Design Education*. June 2003. 2 Apr. 2007 <<http://loop1.aiga.org/content.cfm?Alias=wittigteaching>>.

World Wide Web Consortium (W3C). "Extensible Markup Language (XML) 1.0 (Fourth Edition)." 2006. 27 Mar. 2007 <<http://www.w3.org/TR/REC-xml/>>.

Zafrin, Vika. *Roland^{HT}*. AM Thesis. Brown U, 2001.

*Zevon, Warren. "Roland the Headless Thompson Gunner." Rec. *Excitable Boy*.
Artemis, 1978.

Zumthor, Paul. *Toward a Medieval Poetics*. Trans. Philip Bennett. Minneapolis:
U of Minnesota P, 1992.